



Domande Frequenti

# FAQ - SITUAZIONE ATTUALE IN RUSSIA E BIELORUSSIA PER LE ORGANIZZAZIONI CERTIFICATE

Versione 1

22/03/2022



---

**Titolo:** FAQ - situazione attuale in Russia e Bielorussia per le organizzazioni certificate

---

**Contatti per commenti:** FSC Italia  
Via Ugo Foscolo 12  
35131 Padova (PD)

**Phone:** +39 049 8762749

**Email :** consulenti@fsc-italia.it

---

## Versione

---

**Data della versione in italiano:** 22 Marzo 2022

---

## NOTE ALLA TRADUZIONE IN LINGUA ITALIANA

Il presente documento è una **traduzione parziale**, a cura dell'Ufficio Nazionale FSC Italia del documento originale [\*FAQs on the current situation in Russia and Belarus\*](#) del 18 marzo 2022. **Per leggere tutte le domande e risposta sull'argomento si consiglia di controllare il documento in inglese.**

Scopo della traduzione è favorire la lettura e la comprensione del documento e di agevolarne la corretta interpretazione e applicazione da parte delle organizzazioni e di quanti interessati.

In caso di dubbi o nell'eventualità di difformità tra la presente traduzione e la versione originale, deve comunque prevalere ed essere considerata corretta la versione in lingua inglese.

Per chiarimenti e segnalazioni in merito alla traduzione del documento è possibile contattare l'Ufficio Nazionale FSC Italia.

## CONTENTS

<b>Domande frequenti</b>	<b>4</b>
1 Qual è la decisione di FSC riguardo lo status dei certificati in Russia e Bielorussia?	4
2 Perché FSC ha preso questa decisione?	4
3 Qual è la decisione aggiuntiva presa da FSC per la Bielorussia?	4
4 Qual è la data entro il quale le decisioni di FSC sui certificati in Russia e Bielorussia diventano effettive?	4
5 Può il materiale certificato o controllato acquistato da Russia e Bielorussia prima dell'8 aprile 2022 mantenere il suo stato di certificazione dopo data?	5
6 a) Le organizzazioni sospese in Russia possono continuare a produrre materiali dai loro input in magazzino e considerarli certificati una volta che la sospensione verrà terminata? b) Può l'organizzazione sospesa etichettare tale materiale? c) Può l'organizzazione sospesa vendere il materiale con una dichiarazione FSC che è stato prodotto ed etichettato prima della data di sospensione, ma rimasto in magazzino per essere spedito? d) Può l'organizzazione sospesa spedire il materiale che è stato prodotto e venduto (già fatturato) prima della data di sospensione, ma rimasto in magazzino? e) Può il materiale prodotto e acquistato prima della data di sospensione, ma spedito solo dopo tale data essere utilizzato come certificato?	5
7 a) Può il materiale che è stato prodotto ed etichettato ma non venduto (fatturato) prima della data di sospensione essere spedito con la relativa etichetta FSC anche dopo la data di sospensione? b) Tal materiale, quando accompagnato da dichiarazione e distribuito con etichetta FSC, deve essere considerato come un prodotto non conforme?	6
8 Come possono essere gestite le scadenze dei crediti FSC o dei calcoli di percentuale nei certificati sospesi in Russia?	6
9 Cosa succede quando un certificato sospeso oltrepassa il periodo ultimo per la sorveglianza annuale o l'audit di rinnovo?	6
10 Sono i siti e i membri delle certificazioni di Gruppo e Multisito situate in Russia e Bielorussia interessate a loro volta dalla decisione di FSC?	6
11 Quando e come finirà la sospensione dei certificati in Russia?	6

# Domande frequenti

Questo documento fornisce le risposte alle domande più frequenti (FAQ) sulla decisione di FSC Internazionale e sulle modifiche normative introdotte come risposta all'invasione dell'esercito russo in Ucraina, pubblicate per la prima volta da FSC l'8 marzo 2022. Le risposte fornite in questo documento sono di natura informativa e non devono essere considerate normative. Potete trovare tutte le ultime decisioni e posizioni prese da FSC sulla guerra in Ucraina alla seguente pagina web: <https://it.fsc.org/it/news/id/990>

## 1 Qual è la decisione di FSC riguardo lo status dei certificati in Russia e Bielorussia?

FSC ha deciso, in accordo con Assurance Services International (ASI), di sospendere tutti i certificati che permettono la vendita o la promozione di prodotti certificati FSC in Russia e Bielorussia e di bloccare tutti gli approvvigionamenti di prodotti forestali non certificati dai due paesi. Ciò significa che una volta che questa sospensione e il blocco diventeranno effettivi, il legno e gli altri prodotti forestali da Russia e Bielorussia non potranno più essere acquistati e riconosciuti come certificati FSC o legno controllato dalla Russia e dalla Bielorussia.

## 2 Perché FSC ha preso questa decisione?

Dal 24 febbraio 2022, la situazione di rischio di approvvigionamento dalla Russia e dalla Bielorussia è bruscamente cambiata a causa della dichiarazione del governo russo di una "operazione militare speciale" in Ucraina e delle attività di complicità da parte della Bielorussia che hanno portato alla violenta invasione da parte dell'esercito russo. Questa situazione rappresenta una particolare minaccia all'integrità dell'approvvigionamento di legname e altri materiali forestali da questi paesi secondo il quadro normativo del Legno Controllato FSC: dato che tutte le foreste di questi paesi sono di proprietà dello Stato, si è concluso che esiste un rischio effettivo per l'intero settore forestale di questi paesi di finanziare ed essere associato, attraverso i redditi che genera, a questo violento conflitto armato che minaccia la sicurezza nazionale e regionale ed è legato al controllo militare.

## 3 Qual è la decisione aggiuntiva presa da FSC per la Bielorussia?

Per la Bielorussia, oltre ai rischi identificati in relazione all'intervento russo in Ucraina, sia ASI che FSC hanno identificato rischi incontrollabili relativi al mantenimento e alla valutazione di alcuni requisiti sociali di FSC che sono basati sulle convenzioni fondamentali ILO. ASI ha quindi deciso di terminare le sue attività di accreditamento FSC in Bielorussia a partire dal 14 marzo 2022. Di conseguenza, i certificati FSC non solo dovranno essere sospesi come disciplinato dalla decisione generale di FSC per la Russia e la Bielorussia, ma dovranno essere terminati dagli Enti di certificazione.

## 4 Qual è la data entro il quale le decisioni di FSC sui certificati in Russia e Bielorussia diventano effettive?

La data effettiva entro la quale i certificati dovranno essere sospesi in Russia e terminati in Bielorussia è l'8 aprile 2022. Questa data fa riferimento alla tempistica di 30 giorni dalla decisione di FSC e si deve applicare anche alle organizzazioni che si approvvigionano di materiale controllato da questi paesi. Queste organizzazioni dovranno adattare il loro sistema di due diligence e fermare qualsiasi tipo di approvvigionamento. La data effettiva per queste sospensioni e termine dei certificati è indipendente dalle date rilasciate da ASI per gli stessi enti di certificazione. Gli enti di certificazione rimarranno incaricati per le azioni rilevanti nei confronti dei loro certificati oltre la data di sospensione o termine, ma possono decidere di sospendere o terminare i certificati anche prima dell'8 aprile 2022.

## **5 Può il materiale certificato o controllato acquistato da Russia e Bielorussia prima dell'8 aprile 2022 mantenere il suo stato di certificazione dopo data?**

Sì, nella misura in cui il materiale è stato spedito dalle organizzazioni certificate o da fornitori non certificati entro tale data (ma il materiale non è stato necessariamente ricevuto dall'organizzazione che lo ha acquistato al di fuori dei due paesi). Nel caso di materiale proveniente da organizzazioni sospese in Russia, il materiale spedito dopo la data di sospensione può mantenere il suo status di certificazione sulla base di una verifica aggiuntiva da parte dell'Ente di certificazione (vedi domanda 7e).

## **6 a) Le organizzazioni sospese in Russia possono continuare a produrre materiali dai loro input in magazzino e considerali certificati una volta che la sospensione verrà terminata?**

### **b) Può l'organizzazione sospesa etichettare tale materiale?**

### **c) Può l'organizzazione sospesa vendere il materiale che è stato prodotto ed etichettato prima della data di sospensione, ma rimasto in magazzino per essere spedito, con una dichiarazione FSC?**

### **d) Dopo l'8 aprile 2022, può l'organizzazione sospesa spedire il materiale rimasto in magazzino che è stato prodotto e venduto (già fatturato) prima della data di sospensione?**

### **e) Può il materiale prodotto e acquistato prima della data di sospensione, ma spedito e venduto solo dopo tale data essere utilizzato come certificato?**

a) Questo è possibile, a condizione che l'organizzazione possa dimostrare al proprio ente di certificazione che i materiali hanno continuato ad essere controllati dal sistema di gestione della catena di custodia dell'organizzazione. Considerazioni simili si applicano ai prodotti tenuti a magazzino durante la sospensione: questi prodotti possono riacquistare il loro status di certificati al momento del ripristino della certificazione.

b) No, durante la loro sospensione le organizzazioni non possono più utilizzare e applicare nuovamente i marchi FSC.

c) No, durante la loro sospensione le organizzazioni non potranno più vendere prodotti con dichiarazioni FSC perché la loro licenza del marchio sarà sospesa come conseguenza della sospensione della certificazione.

d) I prodotti che sono stati fatturati e quindi immessi sul mercato prima della data di sospensione possono essere di consegna.

e) In generale, i prodotti che non sono ancora usciti dal sistema di gestione della catena di custodia dell'organizzazione nel momento in cui il certificato viene invalidato, perdono il loro status di certificati. Tuttavia, per tener conto delle circostanze straordinarie di questa sospensione, FSC permetterà l'ammissione dei prodotti in questione come certificati nel caso in cui l'Ente di certificazione dell'organizzazione sospesa abbia verificato l'esistenza delle quantità a magazzino e l'emissione di una fattura prima della data di sospensione. FSC ha regolamentato i dettagli di questa eccezione attraverso una nuova Nota d'Avviso per gli enti di certificazione (FSC-ADV-20-011-14) e una Deroga Generica (FSC DER-2022-002) per le organizzazioni certificate che acquistano dalla Russia.

**7 a) Può il materiale che è stato prodotto ed etichettato ma non venduto (fatturato) prima della data di sospensione essere spedito con la relativa etichetta FSC anche dopo la data di sospensione?**

**b) Tale materiale, quando accompagnato da dichiarazione e distribuito con etichetta FSC, deve essere considerato come un prodotto non conforme?**

a) L'uso e la distribuzione dei marchi FSC, sotto forma promozionale, dichiarazioni in fattura o etichette di prodotti, non è generalmente consentito alle organizzazioni con un certificato sospeso. I relativi marchi FSC dovrebbero quindi essere rimossi o coperti prima della loro distribuzione.

In situazioni straordinarie in cui la rimozione o la copertura dei marchi FSC non sarebbe fattibile e comporterebbe costi sproporzionati ed eccessivi o richiederebbe la distruzione di materiale o dei relativi imballaggi con impatti ambientali ingiustificabili, può essere concessa una deroga tramite presentazione di dettagli e prove pertinenti da parte dell'Ente di certificazione dell'organizzazione secondo le disposizioni della procedura (PSU-PRO-10-201).

b) Sì, tale materiale deve essere considerato un prodotto non conforme dalle organizzazioni riceventi. Inoltre, l'organizzazione che lo ha distribuito avrebbe fatto una falsa dichiarazione, a meno che tale distribuzione sia coperta da una deroga come indicato dal punto precedente.

**8 Come possono essere gestite le scadenze dei crediti FSC o dei calcoli di percentuale nei certificati sospesi in Russia?**

In questi casi le scadenze possono essere messe in "pausa". Una volta che la sospensione è revocata, il loro calcolo può continuare dal punto in cui la sospensione è incominciata - cioè, il tempo passato durante la sospensione non è considerato per tempi.

**9 Cosa succede quando un certificato sospeso oltrepassa il periodo ultimo per la sorveglianza annuale o l'audit di rinnovo?**

In questo caso, la certificazione dovrebbe essere terminata. Tuttavia, gli audit possono continuare ad essere forniti dagli enti di certificazione per assicurare che i materiali a magazzino (vedi domanda 7a) o i crediti FSC (vedi domanda 8) al momento della sospensione possano essere riutilizzati una volta ripristinata la certificazione.

**10 Sono i siti e i membri delle certificazioni di Gruppo e Multisito situate in Russia e Bielorussia interessate a loro volta dalla decisione di FSC?**

Sì. Secondo la nota d'avviso FSC-ADV-20-001-12, gli enti di certificazione devono ridurre lo scopo dei certificati di Gruppo e Multisito pertinenti per assicurare che i membri del Gruppo e siti partecipanti ai certificati Multisito che hanno sede all'interno dell'ambito geografico delle analisi del rischio FSC con assegnazione del rischio "specificato" siano esclusi da tali certificati.

**11 Quando finirà la sospensione dei certificati in Russia?**

I certificati possono essere ripristinati solo quando l'assegnazione del rischio all'interno dell'Analisi Nazionale del Rischio (NRA) della Federazione Russa secondo l'indicatore 2.1 ritorna di nuovo da "specificato" a "basso". Nei casi in cui i certificati sono stati sospesi per più di 12 mesi, un audit di sorveglianza deve essere condotto prima che il certificato possa essere ripristinato. FSC può stabilire ulteriori misure necessarie prima che le sospensioni possano essere revocate, a seconda degli sviluppi generali e della situazione di rischio in Russia sia per una gestione forestale responsabile che per un commercio credibile di tali prodotti.

## 12 Ci sono delle eccezioni riguardo alla sospensione dei certificati?

Come indicato nella domanda 1, la sospensione in Russia riguarda solo i certificati che permettono la vendita o la promozione di prodotti FSC – comprendenti quindi i seguenti codici di certificazione: 'FM/COC', 'CW/FM', o 'CoC'. I certificati di gestione delle foreste, con il solo codice 'FM', sono esentati dalla decisione di sospensione in quanto non possono vendere nessun prodotto forestale con la dichiarazione FSC.